



Manuale d'uso

Climatizzatore per interni Daikin



ATXM20N2V1B
ATXM25N2V1B
ATXM35N2V1B
ATXM50N2V1B

Manuale d'uso
Climatizzatore per interni Daikin

Italiano

Sommario

1 Note relative alla documentazione	2
1.1 Informazioni su questo documento	2
2 Informazioni sul sistema	2
2.1 Unità interna	3
2.1.1 Display dell'unità interna	3
2.2 Informazioni sull'interfaccia utente	3
2.2.1 Componenti: Interfaccia utente	3
3 Prima dell'uso	4
3.1 Inserimento delle batterie	4
3.2 Fissaggio dell'interfaccia utente alla parete	4
3.3 Impostazione dell'orologio	4
3.4 Luminosità del display dell'unità interna	4
3.4.1 Impostazione della luminosità del display dell'unità interna	4
3.5 Attivazione dell'alimentazione elettrica	4
4 Funzionamento	4
4.1 Portata di funzionamento	4
4.2 Modalità di funzionamento e setpoint della temperatura	5
4.2.1 Avvio/arresto della modalità di funzionamento e impostazione della temperatura	5
4.3 Tasso del flusso d'aria	5
4.3.1 Regolazione del tasso del flusso dell'aria	6
4.4 Direzione aria	6
4.4.1 Regolazione della direzione del flusso dell'aria verticale	6
4.4.2 Regolazione della direzione del flusso dell'aria orizzontale	6
4.4.3 Utilizzo della direzione del flusso dell'aria 3D	6
4.5 Funzionamento "Comfort airflow" e "Intelligent Eye"	6
4.5.1 Funzionamento "Comfort airflow"	6
4.5.2 Funzionamento "Intelligent Eye"	6
4.5.3 Avvio/Arresto del funzionamento "Comfort" e "Intelligent Eye"	7
4.6 Funzionamento in modalità "Powerful"	7
4.6.1 Avvio/Arresto del funzionamento "Powerful"	7
4.7 Funzionamento a basso rumore dell'unità esterna ed Econo	7
4.7.1 Funzionamento "Econo"	7
4.7.2 Funzionamento a basso rumore dell'unità esterna	7
4.7.3 Avvio/arresto del funzionamento a basso rumore dell'unità esterna ed Econo	7
4.8 Funzionamento del Flash Streamer (pulizia dell'aria)	8
4.8.1 Come avviare/arrestare il funzionamento del Flash Streamer (pulizia dell'aria)	8
4.9 Funzione di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO del timer	8
4.9.1 Avvio/Arresto della funzione di SPEGNIMENTO del timer	8
4.9.2 Avvio/Arresto della funzione di ACCENSIONE del timer	8
4.9.3 Combinazione delle funzioni di ACCENSIONE e SPEGNIMENTO del timer	8
4.10 Funzionamento del timer settimanale	9
4.10.1 Impostazione del funzionamento del timer settimanale	9
4.10.2 Copia delle prenotazioni	10
4.10.3 Conferma di prenotazioni	10
4.10.4 Disattivare o riattivare il funzionamento del Timer settimanale	10
4.10.5 Eliminazione di prenotazioni	10
4.11 Connessione LAN Wireless	11
4.11.1 Precauzioni per l'uso dell'adattatore wireless	11
4.11.2 Installazione dell'applicazione Daikin Online Controller	11

5 Risparmio energetico e funzionamento ottimale	11
--	-----------

6 Manutenzione e assistenza	11
6.1 Panoramica: Manutenzione e assistenza	11
6.2 Pulizia dell'unità interna e dell'interfaccia utente	12
6.3 Pulizia del pannello anteriore	12
6.4 Rimozione del pannello anteriore	12
6.5 Informazioni sui filtri dell'aria	13
6.6 Pulizia dei filtri dell'aria	13
6.7 Pulizia del filtro deodorante al titanio rivestito di apatite	13
6.8 Sostituzione del filtro deodorante al titanio rivestito di apatite	13
6.9 Reinstallazione del pannello anteriore	14
6.10 Elementi da prendere in considerazione prima di un lungo periodo di inattività	14
7 Individuazione e risoluzione dei problemi	14
8 Smaltimento	14

1 Note relative alla documentazione

1.1 Informazioni su questo documento

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Si prega di:

- Conservare la documentazione per future consultazioni.

Pubblico di destinazione

Utenti finali



INFORMAZIONI

Quest'apparecchiatura è destinata ad essere utilizzata da utenti esperti o addestrati in officine, reparti dell'industria leggera e aziende agricole, oppure è destinata all'uso commerciale e domestico da parte di privati.

Serie di documentazioni

Questo documento fa parte di una serie di documentazioni. La serie completa è composta da:

- Precauzioni generali di sicurezza:**
 - Istruzioni di sicurezza che debbono essere lette prima di far funzionare il proprio sistema
 - Formato: Cartaceo (nella scatola dell'unità interna)
- Manuale d'uso:**
 - Guida rapida per l'utilizzo di base
 - Formato: Cartaceo (nella scatola dell'unità interna)
- Guida di consultazione per l'utente:**
 - Istruzioni passo-passo dettagliate e informazioni di fondo per un utilizzo di base e avanzato
 - Formato: File digitali sul sito <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Potrebbe essere disponibile una revisione più recente della documentazione fornita andando sul sito web regionale Daikin oppure chiedendo al proprio installatore.

La documentazione originale è scritta in inglese. La documentazione in tutte le altre lingue è stata tradotta.

2 Informazioni sul sistema



AVVERTENZA: MATERIALE INFIAMMABILE

Il refrigerante contenuto nell'unità è leggermente infiammabile.


NOTA

NON utilizzare il sistema per scopi diversi. NON utilizzare l'unità per raffreddare strumenti di precisione, cibo, piante, animali e opere d'arte. Ne potrebbe conseguire un deterioramento della qualità.

2.1 Unità interna


ATTENZIONE

NON inserire mani, corde o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. La rotazione del ventilatore ad alta velocità può causare lesioni.


INFORMAZIONI

Il livello di pressione sonora è inferiore a 70 dBA.

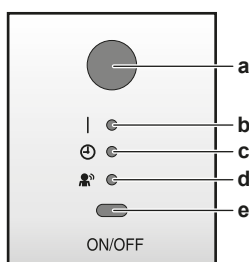

AVVERTENZA

- Non modificare, disassemblare, rimuovere, reinstallare o riparare l'unità da soli. Uno smontaggio o un'installazione errati, infatti, potrebbero favorire il rischio di folgorazione o incendio. Rivolgersi al rivenditore.
- In caso di perdite accidentali di refrigerante, accertarsi che non ci siano fiamme libere. Il refrigerante è completamente sicuro, non è tossico ed è leggermente infiammabile, ma può generare gas nocivi nel caso di fughe accidentali in un ambiente in cui sono presenti vapori combustibili prodotti, ad esempio, da riscaldatori a ventilatore, fornelli a gas, ecc. Consultare sempre persone qualificate per accertarsi che il punto di perdita venga riparato o comunque corretto prima di mettere di nuovo in funzione l'unità.


INFORMAZIONI

Le figure che seguono sono solo un esempio e potrebbero NON corrispondere del tutto al layout sistema in questione.

2.1.1 Display dell'unità interna



- a Ricevitore del segnale per l'interfaccia utente
- b Spia di funzionamento
- c Spia del timer
- d Spia Intelligent Eye
- e Pulsante ON/OFF

Pulsante ON/OFF

Se l'interfaccia utente è assente, è possibile utilizzare il pulsante di accensione/spegnimento sull'unità interna per avviare/interrompere il funzionamento. All'avvio del funzionamento mediante questo pulsante, vengono utilizzate le seguenti impostazioni:

- Modalità di funzionamento = Automatica
- Impostazione temperatura = 25°C
- Tasso del flusso d'aria = Automatico

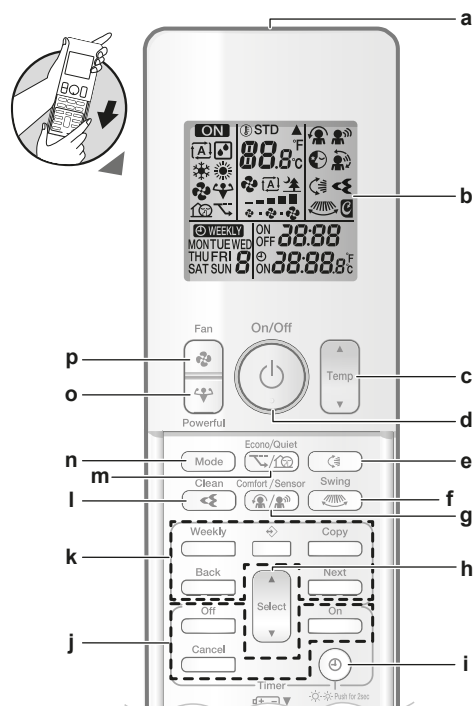
2.2 Informazioni sull'interfaccia utente

- Luce diretta del sole.** NON esporre l'interfaccia utente alla luce diretta del sole.
- Polvere.** La presenza di polvere sul trasmettitore o ricevitore di segnale ne riduce la sensibilità. Togliere la polvere con un panno morbido.
- Luci a fluorescenza.** Potrebbe essere impossibile trasmettere e ricevere segnali se nell'ambiente sono presenti lampade a fluorescenza. In tal caso, contattare l'installatore.
- Altri apparecchi.** Se i segnali dell'interfaccia utente azionano altri apparecchi, spostare tali apparecchi o contattare l'installatore.
- Tende.** Accertarsi che il segnale tra l'unità e l'interfaccia utente NON sia bloccato da tende o altri oggetti.


NOTA

- NON lasciare cadere l'interfaccia utente.
- NON far venire a contatto con l'acqua l'interfaccia utente.

2.2.1 Componenti: Interfaccia utente



- a Trasmettitore di segnale
- b Display LCD
- c Pulsante di regolazione della temperatura
- d Pulsante ON/OFF
- e Pulsante di oscillazione verticale
- f Pulsante di oscillazione orizzontale
- g Pulsante di funzionamento "Comfort airflow" e "Intelligent Eye"
- h Pulsante di selezione
- i Pulsante dell'orologio e luminosità del display dell'unità interna
- j Pulsanti ACCENSIONE/SPEGNIMENTO del timer
- k Pulsanti funzionamento del timer settimanale
- l Pulsante funzionamento Flash Streamer (pulizia dell'aria)
- m Pulsante del funzionamento a basso rumore dell'unità esterna o Econo
- n Pulsante della modalità
- o Pulsante "Powerful"
- p Pulsante Ventola

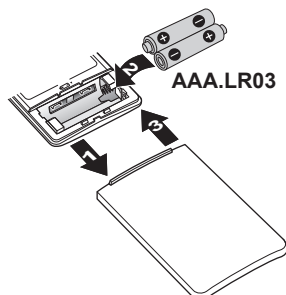
3 Prima dell'uso

3 Prima dell'uso

3.1 Inserimento delle batterie

Le batterie hanno una durata di circa 1 anno.

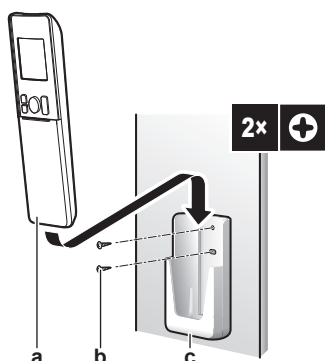
- 1 Rimuovere il coperchio anteriore.
- 2 Inserire entrambe le batterie contemporaneamente.
- 3 Reinserire il coperchio anteriore.



INFORMAZIONI

- Il livello ridotto di carica della batteria è indicato dal lampeggiamento del display LCD.
- Sostituire **SEMPRE** entrambe le batterie contemporaneamente.

3.2 Fissaggio dell'interfaccia utente alla parete



- a Interfaccia utente
- b Viti (non in dotazione)
- c Supporto di interfaccia utente

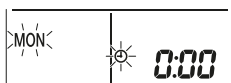
- 1 Scegliere una posizione in cui i segnali possano raggiungere l'unità.
- 2 Fissare il supporto con le viti alla parete o in una posizione simile.
- 3 Appendere l'interfaccia utente al relativo supporto.

3.3 Impostazione dell'orologio

Nota: Se l'ora NON è impostata, MON, ☉ e 0:00 lampeggiano.

- 1 Premere ☉.

Risultato: MON e ☉ lampeggiano

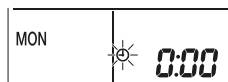


- 2 Premere Select o Select per impostare il giorno corrente della settimana.

Nota: Tenendo premuto Select o Select, l'impostazione dell'ora aumenta o diminuisce rapidamente.

- 3 Premere ☉.

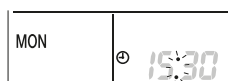
Risultato: ☉ lampeggia.



- 4 Premere Select o Select per impostare l'ora corretta.

- 5 Premere ☉.

Risultato: L'impostazione è terminata. • lampeggia.



3.4 Luminosità del display dell'unità interna

Regolare la luminosità del display dell'unità interna come desiderato oppure spegnere il display.

3.4.1 Impostazione della luminosità del display dell'unità interna

- 1 Tenere premuto ☉ per almeno 2 secondi ogni volta che si desidera cambiare l'impostazione.

Risultato: La luminosità verrà cambiata nell'ordine: alta, bassa, disattivata.

3.5 Attivazione dell'alimentazione elettrica

- 1 Accendere l'interruttore.

Risultato: L'aletta dell'unità interna si aprirà e si chiuderà per impostare la posizione di riferimento.

4 Funzionamento

4.1 Portata di funzionamento

Per un funzionamento sicuro ed efficiente, utilizzare il sistema all'interno dei seguenti range di temperatura e umidità.

In combinazione con unità esterne: 2AMXM e 3AMXM		
	Raffreddamento e deumidificazione ^{a)}	Riscaldamento ^{a)}
Temperatura esterna	-10~46°C DB	-15~24°C DB -15~18°C WB
Temperatura interna	18~37°C DB 14~28°C WB	10~30°C DB
Umidità interna	≤80% ^{b)}	—

In combinazione con altre unità esterne		
	Raffreddamento e deumidificazione ^{a)}	Riscaldamento ^{a)}
Temperatura esterna	-10~50°C DB	-20~24°C DB -21~18°C WB

In combinazione con altre unità esterne		
	Raffreddamento e deumidificazione ^{a)}	Riscaldamento ^{a)}
Temperatura interna	18~37°C DB 14~28°C WB	10~30°C DB
Umidità interna	≤80% ^{b)}	—

In caso di utilizzo al di fuori del range di funzionamento:

- (a) Un dispositivo di sicurezza potrebbe arrestare il funzionamento del sistema.
 (b) Potrebbe formarsi della condensa che potrebbe colare sull'unità interna.

4.2 Modalità di funzionamento e setpoint della temperatura

Quando. Regolare la modalità di funzionamento del sistema e impostare la temperatura quando lo si desidera per:

- Riscaldare o raffreddare una stanza
- Far circolare aria in una stanza senza riscaldamento o raffreddamento
- Diminuire l'umidità in una stanza

Cosa. Il sistema funziona in maniera diversa a seconda della selezione dell'utente.



INFORMAZIONI

Modalità di funzionamento: il **raffreddamento**, la **deumidificazione** e il **funzionamento automatico** NON sono disponibili per la versione per **solo riscaldamento** del prodotto.

Impostazione	Descrizione
Automatica	Il sistema raffredda o riscalda una stanza al setpoint di temperatura. Se necessario passa automaticamente tra raffreddamento e riscaldamento.
Deumidificazione	Il sistema riduce l'umidità in una stanza senza cambiare la temperatura.
Riscaldamento	Il sistema riscalda una stanza al setpoint di temperatura.
Raffreddamento	Il sistema raffredda una stanza al setpoint di temperatura.
Ventilazione	Il sistema controlla solo il flusso d'aria (direzione e tasso del flusso d'aria). Il sistema NON controlla la temperatura.

Informazioni aggiuntive:

- **Temperatura esterna.** L'effetto di raffreddamento o riscaldamento del sistema diminuisce quando la temperatura esterna è troppo alta o troppo bassa.
- **Funzionamento in sbrinamento.** Durante il funzionamento di riscaldamento, sull'unità esterna potrebbe formarsi del ghiaccio che diminuisce la capacità di riscaldamento. In tal caso, il sistema passa automaticamente al funzionamento in sbrinamento per rimuovere il ghiaccio. Durante il funzionamento in sbrinamento, l'unità interna NON emette aria calda.
- **Sensore dell'umidità.** Controllare l'umidità diminuendola durante il processo di raffreddamento.

4.2.1 Avvio/arresto della modalità di funzionamento e impostazione della temperatura



ON: L'unità è in funzione.

A: Modalità di funzionamento = Automatica

: Modalità di funzionamento = Deumidificazione

: Modalità di funzionamento = Raffreddamento

: Modalità di funzionamento = Riscaldamento

: Modalità di funzionamento = Solo ventilazione

88.8°C: Mostra la temperatura impostata.

- 1 Premere **Mode** una o più volte per selezionare la modalità di funzionamento.

Risultato: La modalità verrà impostata nella seguente sequenza:



- 2 Premere per **avviare** il funzionamento.

Risultato: **ON** e la modalità selezionata vengono visualizzati sul display LCD.

- 3 Premere o una o più volte per ridurre o aumentare la temperatura.

Funzionamento in raffreddamento	Funzionamento in riscaldamento	Funzionamento automatico	Funzionamento in deumidificazione o solo ventilazione
18~32°C	10~30°C	18~30°C	—

Nota: Quando si utilizza la modalità in **deumidificazione** o **solo ventilazione**, non è possibile regolare la temperatura.

- 4 Premere per **interrompere** il funzionamento.

Risultato: **ON** scompare dal display LCD. La spia di funzionamento si spegne.

4.3 Tasso del flusso d'aria

- 1 Premere per scegliere:

	5 livelli di tasso del flusso d'aria, da "==" a "■"
	Funzionamento automatico
	Funzionamento a basso rumore dell'unità interna. Quando il flusso dell'aria è impostato su "▲", il rumore generato dall'unità si riduce.



INFORMAZIONI

- Se l'unità raggiunge il setpoint della temperatura in raffreddamento, riscaldamento o in modo automatico. La ventola smetterà di funzionare.
- Quando si utilizza la modalità di funzionamento in Deumidificazione, NON È POSSIBILE regolare l'impostazione del tasso del flusso d'aria.

- **Errori di rilevamento.** Il sensore può rilevare erroneamente animali domestici, luce del sole, tende in movimento, ecc.

4.5.3 Avvio/Arresto del funzionamento "Comfort" e "Intelligent Eye"

- 1 Premere  una o più volte.

Risultato: L'impostazione verrà modificata nella seguente sequenza:



Display	Funzionamento
	"Comfort airflow"
	"Intelligent Eye"
	"Comfort airflow" e "Intelligent Eye"
—	Entrambi disattivati

Nota: Se sono presenti persone nei pressi del lato frontale dell'unità interna o se ci sono troppe persone, usare contemporaneamente entrambi i tipi di funzionamento.

- 2 Per interrompere il funzionamento, premere  finché entrambi i simboli non scompaiono dal display LCD.

4.6 Funzionamento in modalità "Powerful"

Questa operazione massimizza con rapidità l'effetto del raffreddamento/riscaldamento in qualsiasi modalità di funzionamento. È possibile ottenere la capacità massima.



INFORMAZIONI

NON è possibile usare il funzionamento "Powerful" insieme al funzionamento "Econo", "Comfort airflow", "Intelligent Eye" e al funzionamento a basso rumore dell'unità esterna. L'ultima funzione selezionata ha la priorità.

Il funzionamento "Powerful" NON aumenta la capacità dell'unità se quest'ultimo è già in funzione alla massima capacità.

4.6.1 Avvio/Arresto del funzionamento "Powerful"

- 1 Premere  per iniziare.

Risultato:  viene visualizzato sul display LCD. Il funzionamento "Powerful" dura per 20 minuti; dopodiché, il funzionamento torna alla modalità precedentemente impostata.

- 2 Premere  per interrompere il funzionamento.

Risultato:  scompare dal display LCD.

Nota: Il funzionamento "Powerful" può essere impostato solo quando l'unità è in funzione. Se si preme , si annulla l'operazione;  scompare dal display LCD.

4.7 Funzionamento a basso rumore dell'unità esterna ed Econo

4.7.1 Funzionamento "Econo"

Questa funzione consente un funzionamento efficiente limitando il valore massimo di consumo energetico. Tale funzione è utile se è necessario prestare attenzione per assicurare che non scatti alcun interruttore di protezione quando il prodotto viene usato insieme ad altri apparecchi.



INFORMAZIONI

- NON è possibile usare contemporaneamente il funzionamento "Powerful" e il funzionamento "Econo". L'ultima funzione selezionata ha la priorità.
- Il funzionamento "Econo" riduce il consumo energetico dell'unità esterna limitando la velocità di rotazione del compressore. Se il consumo energetico è già basso, il funzionamento "Econo" NON ridurrà ulteriormente il consumo energetico.

4.7.2 Funzionamento a basso rumore dell'unità esterna

Utilizzare il funzionamento a basso rumore dell'unità esterna quando si desidera diminuire il livello di rumore dell'unità esterna. **Esempio:** Di notte.



INFORMAZIONI

- NON è possibile usare contemporaneamente il funzionamento "Powerful" e il Funzionamento a basso rumore dell'unità esterna. L'ultima funzione selezionata ha la priorità.
- Questa funzione è disponibile solo nel funzionamento Automatico, in Raffreddamento e in Riscaldamento.
- Il funzionamento a basso rumore dell'unità esterna limita la velocità di rotazione del compressore. Se la velocità di rotazione del compressore è già bassa, il funzionamento a basso rumore dell'unità esterna NON ridurrà ulteriormente la velocità di rotazione del compressore.

4.7.3 Avvio/arresto del funzionamento a basso rumore dell'unità esterna ed Econo

- 1 Premere  una o più volte.

Risultato: L'impostazione verrà modificata nella seguente sequenza:



Display	Funzionamento
	Econo
	Basso rumore dell'unità esterna
	Funzionamento a basso rumore dell'unità esterna ed Econo
—	Entrambi disattivati

- 2 Per interrompere il funzionamento, premere  finché entrambi i simboli non scompaiono dal display LCD.

Nota: Il funzionamento Econo può essere impostato solo quando l'unità è in funzione. Se si preme , l'impostazione verrà annullata e  scompare dal display LCD.

Nota:  resta sul display LCD anche se si disattiva l'unità utilizzando l'interruttore ON/OFF dell'interfaccia utente o dell'unità interna.

4 Funzionamento

4.8 Funzionamento del Flash Streamer (pulizia dell'aria)

Streamer genera un flusso di elettroni ad alta velocità con un'elevata potenza ossidante, che riduce i cattivi odori. Insieme al filtro deodorante al titanio rivestito di apatite e ai filtri dell'aria, questa funzione pulisce l'aria nella stanza.

INFORMAZIONI

- Gli elettroni ad alta velocità sono generati e si spostano all'interno dell'unità per assicurare un funzionamento sicuro.
- Lo scarico di Streamer può generare un suono di effervescenza.
- Se il flusso d'aria si indebolisce, lo scarico di Streamer può arrestarsi temporaneamente per impedire l'odore di ozono.

4.8.1 Come avviare/arrestare il funzionamento del Flash Streamer (pulizia dell'aria)

- 1 Premere .

Risultato:  viene visualizzato sul display LCD e l'aria nella stanza viene pulita.

- 2 Per interrompere il funzionamento, premere .

Risultato:  scompare dal display LCD e il funzionamento si arresta.

4.9 Funzione di ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO del timer

Le funzioni del timer sono utili per l'accensione o lo spegnimento in automatico del climatizzatore di notte o di mattina. È inoltre possibile usare le funzioni di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO del timer in combinazione.

INFORMAZIONI

Programmare di nuovo il timer in caso di:

- Spegnimento dell'unità da parte di un interruttore.
- Interruzione dell'alimentazione.
- Dopo la sostituzione delle batterie nell'interfaccia utente.

INFORMAZIONI

L'orologio DEVE essere correttamente impostato prima di utilizzare qualsiasi funzione del timer. Consultare ["3.3 Impostazione dell'orologio"](#) ► 4].

4.9.1 Avvio/Arresto della funzione di SPEGNIMENTO del timer

- 1 Premere  per iniziare.

Risultato: Sul display LCD viene visualizzato , la spia del timer si accende e OFF lampeggia. ☼ e il giorno della settimana scompaiono dal display LCD.



- 2 Premere  o  per cambiare l'impostazione dell'ora.

- 3 Premere nuovamente .

Risultato: OFF e l'ora impostata vengono visualizzati sul display LCD.

Risultato: La spia del timer si accende.

INFORMAZIONI

Ogni volta che viene premuto  o , l'impostazione dell'ora avanza di 10 minuti. Tenendo premuto il pulsante, l'impostazione cambia rapidamente.

- 4 Per interrompere il funzionamento, premere .

Risultato:  e OFF scompaiono dal display LCD e la spia del timer si spegne. ☼ e il giorno della settimana vengono visualizzati sul display LCD.

INFORMAZIONI

Quando si imposta la funzione di ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO del timer, l'impostazione dell'ora viene memorizzata. La memoria viene azzerata quando si sostituiscono le batterie dell'interfaccia utente.

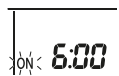
Utilizzo della modalità Impostazione notte in combinazione con lo SPEGNIMENTO del timer

Il climatizzatore regola automaticamente l'impostazione della temperatura (0,5°C in più nella modalità di raffreddamento, 2,0°C in meno nella modalità di riscaldamento) per impedire un raffreddamento/ riscaldamento eccessivo e assicurare una temperatura confortevole durante il sonno.

4.9.2 Avvio/Arresto della funzione di ACCENSIONE del timer

- 1 Premere  per iniziare.

Risultato: Sul display LCD viene visualizzato , la spia del timer si accende e ON lampeggia. ☼ e il giorno della settimana scompaiono dal display LCD.



- 2 Premere  o  per cambiare l'impostazione dell'ora.
- 3 Premere nuovamente .

Risultato: ON e l'ora impostata vengono visualizzati sul display LCD. La spia del timer si accende.

INFORMAZIONI

Ogni volta che viene premuto  o , l'impostazione dell'ora avanza di 10 minuti. Tenendo premuto il pulsante, l'impostazione cambia rapidamente.

- 4 Per interrompere il funzionamento, premere .

Risultato:  e ON scompaiono dal display LCD e la spia del timer si spegne. ☼ e il giorno della settimana vengono visualizzati sul display LCD.

4.9.3 Combinazione delle funzioni di ACCENSIONE e SPEGNIMENTO del timer

- 1 Per impostare i timer, fare riferimento a ["4.9.1 Avvio/Arresto della funzione di SPEGNIMENTO del timer"](#) ► 8] e a ["4.9.2 Avvio/Arresto della funzione di ACCENSIONE del timer"](#) ► 8].

Risultato: OFF e ON vengono visualizzati sul display LCD.

Esempio:

Display	Ora attuale	Impostata mentre...	Funzionamento
OFF 7:00 ON 14:00	6:00	l'unità è in funzione.	Si arresta alle 7:00 e inizia alle 14:00.
		l'unità NON è in funzione.	Inizia alle 14:00.

Nota: Se l'impostazione del timer è attiva, l'ora attuale NON viene visualizzata sul display LCD.

4.10 Funzionamento del timer settimanale

Con questo funzionamento è possibile salvare fino a 4 impostazioni del timer per ogni giorno della settimana.

Esempio: Creare un'impostazione diversa da lunedì a venerdì e un'impostazione diversa per il weekend.

Giorno della settimana	Impostazione di esempio
Lunedì ▪ Effettuare fino a 4 impostazioni.	
Dal martedì al venerdì ▪ Usare la modalità di copia se le impostazioni sono uguali a quelle per il lunedì.	
Sabato ▪ Nessuna impostazione del timer	—
Domenica ▪ Effettuare fino a 4 impostazioni.	

- **Impostazione ON-ON-ON-ON.** Consente di programmare la modalità di funzionamento e di impostare la temperatura.
- **Impostazione OFF-OFF-OFF-OFF.** È possibile impostare solo l'ora di spegnimento per ogni giorno.

Nota: Assicurarsi di dirigere l'interfaccia utente verso l'unità interna e verificare la presenza di un segnale di ricezione durante l'impostazione del funzionamento del timer settimanale.



INFORMAZIONI

L'orologio DEVE essere correttamente impostato prima di utilizzare qualsiasi funzione del timer. Consultare "3.3 Impostazione dell'orologio" [p. 4].



INFORMAZIONI

- NON è possibile usare contemporaneamente il funzionamento del Timer settimanale e di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO del timer. Il funzionamento di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO del timer ha la priorità. Il timer settimanale sarà in modalità standby, **WEEKLY** scompare dal display LCD. Quando la modalità di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO del timer è terminato, si attiva il Timer settimanale.
- Con il Timer settimanale, è possibile impostare il giorno della settimana, la modalità di accensione/spegnimento del timer, l'ora e la temperatura (solo per timer ATTIVO). Le altre impostazioni sono basate sulla precedente impostazione di ACCENSIONE del timer.

4.10.1 Impostazione del funzionamento del timer settimanale

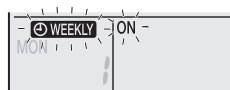
- 1 Premere .

Risultato: Vengono visualizzati il giorno della settimana e il numero di prenotazione del giorno corrente.



- 2 Premere o per selezionare il giorno della settimana e il numero di prenotazione.
- 3 Premere .

Risultato: Il giorno della settimana è impostato. **WEEKLY** e ON lampeggiano.



- 4 Premere o per selezionare la modalità.

Risultato: L'impostazione cambia come indicato di seguito:



Visualizzare	Funzione
ON	ACCENSIONE timer
OFF	SPEGNIMENTO timer
Vuoto	Elimina la prenotazione

- 5 Premere .

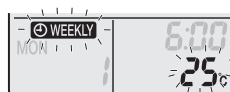
Risultato: La modalità di accensione/spegnimento con timer è impostata. **WEEKLY** e l'ora lampeggiano.



Nota: Premere per tornare alla schermata precedente. Se si seleziona "vuoto", continuare dal punto 9.

- 6 Premere o per impostare l'ora. L'ora può essere impostata tra le 0:00 e le 23:50 con intervalli di 10 minuti.
- 7 Premere .

Risultato: L'ora è impostata e **WEEKLY** e la temperatura lampeggiano.



Nota: Premere per tornare alla schermata precedente. Se è selezionato il timer di spegnimento, continuare dal punto 9.

- 8 Premere o per selezionare la temperatura desiderata.

Nota: La temperatura impostata per il timer settimanale viene visualizzata solo quando si imposta la modalità timer settimanale.



INFORMAZIONI

La temperatura può essere impostata tra 10 e 32°C sull'interfaccia utente, tuttavia:

- In modalità di funzionamento in raffreddamento e di funzionamento automatico, l'unità funzionerà come minimo a 18°C anche se è impostata tra 10 e 17°C;
- in modalità di funzionamento in riscaldamento e in modalità automatica, l'unità funzionerà come massimo a 30°C anche se è impostata tra 31 e 32°C.

4 Funzionamento

- 9 Premere **Next**.

Risultato: La temperatura e l'ora sono impostate per l'attivazione del timer. L'ora è impostata per la DISATTIVAZIONE del timer. La spia del timer si accende in arancione.

Risultato: Viene visualizzata la schermata di nuova prenotazione.

- 10 Ripetere la procedura precedente per impostare un'altra prenotazione o premere  per completare l'impostazione.

Risultato: **WEEKLY** viene visualizzato sul display LCD.

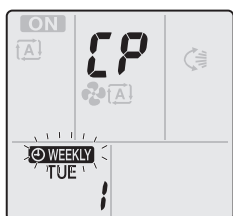
Nota: È possibile copiare una prenotazione con le stesse impostazioni per un altro giorno. Consultare "4.10.2 Copia delle prenotazioni" [p. 10].

4.10.2 Copia delle prenotazioni

È possibile copiare la prenotazione creata per un altro giorno. La completa prenotazione del giorno selezionato della settimana verrà copiata.

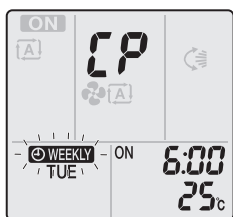
- 1 Premere .
- 2 Premere  o  per selezionare la settimana da copiare.
- 3 Premere **Copy**.

Risultato: La prenotazione del giorno selezionato della settimana verrà copiata.



- 4 Premere  o  per impostare il giorno della settimana di destinazione.
- 5 Premere **Copy**.

Risultato: L'intera prenotazione viene copiata nel giorno selezionato e la spia del timer si accende in arancione.



Nota: Per copiare in un altro giorno, ripetere la procedura.

- 6 Premere  per completare l'impostazione.

Risultato: **WEEKLY** viene visualizzato sul display LCD.

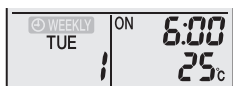
Nota: Se si modifica l'impostazione della prenotazione dopo la copia, fare riferimento a "4.10.1 Impostazione del funzionamento del timer settimanale" [p. 9].

4.10.3 Conferma di prenotazioni

È possibile confermare se tutte le prenotazioni sono impostate in base alle proprie esigenze.

- 1 Premere .

Risultato: Vengono visualizzati il giorno della settimana e il numero di prenotazione del giorno corrente.



- 2 Premere  o  per selezionare il giorno della settimana e il numero di prenotazione da confermare e vedere i dettagli della prenotazione.

Nota: Per modificare l'impostazione della prenotazione, fare riferimento a "4.10.1 Impostazione del funzionamento del timer settimanale" [p. 9].

- 3 Premere  per uscire dalla modalità di conferma.

4.10.4 Disattivare o riattivare il funzionamento del Timer settimanale

- 1 Per disattivare l'impostazione Settimanale, premere **Weekly** mentre **WEEKLY** viene visualizzato sul display LCD.

Risultato: **WEEKLY** scompare dal display LCD e la spia del timer si spegne.

- 2 Per riattivare il timer settimanale, premere di nuovo **Weekly**.

Risultato: Viene utilizzata l'ultima modalità di prenotazione impostata.

4.10.5 Eliminazione di prenotazioni

Eliminazione di prenotazioni individuali

Utilizzare questa funzione se si desidera eliminare una singola impostazione della prenotazione.

- 1 Premere .

Risultato: Vengono visualizzati il giorno della settimana e il numero di prenotazione.

- 2 Premere  o  per selezionare il giorno della settimana da eliminare.

- 3 Premere **Next**.

Risultato: **WEEKLY**, ON e OFF lampeggiano.

- 4 Premere  o  e selezionare "vuoto".

Risultato: L'impostazione verrà modificata nella seguente sequenza:



- 5 Premere **Next**.

Risultato: La prenotazione selezionata viene eliminata.

- 6 Premere  per uscire.

Risultato: Le prenotazioni restanti vengono attivate.

Eliminazione di una prenotazione per ogni giorno della settimana

Usare tale funzione se si desidera eliminare tutte le impostazioni delle prenotazioni per un giorno della settimana. È possibile utilizzarla durante la modalità di conferma o di impostazione.

- 1 Premere  o  per selezionare il giorno della settimana da eliminare.

- 2 Tenere premuto **Weekly** per circa 5 secondi.

Risultato: Tutte le prenotazioni per il giorno selezionato verranno eliminate.

Eliminazione di tutte le prenotazioni

Usare tale funzione se si desidera eliminare contemporaneamente tutte le prenotazioni per tutti i giorni della settimana. NON è possibile utilizzare questa procedura nella modalità di impostazione.

- 1 Tenere premuto **Weekly** per circa 5 secondi mentre si è nella visualizzazione predefinita.

Risultato: Tutte le prenotazioni vengono eliminate.

4.11 Connessione LAN Wireless

Il cliente ha la responsabilità di fornire:

- Smartphone o tablet con versione minima supportata di Android o iOS specificata su <http://www.onlinecontroller.daikineurope.com>
- linea Internet e dispositivo di comunicazione come modem, router ecc.
- punto di accesso LAN Wireless
- applicazione gratuita **Daikin Online Controller** installata

4.11.1 Precauzioni per l'uso dell'adattatore wireless

NON utilizzare vicino a:

- **Apparecchiature mediche.** Ad es. persone che utilizzano defibrillatori o pacemaker cardiaci. Questo prodotto potrebbe causare interferenze elettromagnetiche.
- **Apparecchiature a controllo automatico.** Ad es. porte automatiche o apparecchiature antincendio. Questo prodotto può causare un comportamento difettoso dell'apparecchiatura.
- **Forno a microonde.** Potrebbe influenzare le comunicazioni LAN wireless.

4.11.2 Installazione dell'applicazione Daikin Online Controller

- 1 Aperta:
 - Google Play per apparecchi che utilizzano Android.
 - App Store apparecchi che utilizzano iOS.
- 2 Cercare **Daikin Online Controller**.
- 3 Seguire le istruzioni a schermo per l'installazione.

5 Risparmio energetico e funzionamento ottimale



INFORMAZIONI

- Anche se l'unità viene spenta, si consuma energia elettrica.
- Quando l'energia elettrica torna dopo un'interruzione, verrà ripresa la modalità precedentemente selezionata.



ATTENZIONE

Non esporre MAI bambini piccoli, piante o animali direttamente al flusso d'aria.



AVVERTENZA

NON mettere oggetti sotto all'unità interna e/o esterna, in quanto potrebbero bagnarsi. In caso contrario, potrebbe verificarsi un gocciolamento dovuto alla condensa nell'unità o nei tubi del refrigerante, oppure all'ostruzione del filtro dell'aria o dello scarico, e gli oggetti in questione potrebbero sporcarsi o essere danneggiati.



AVVERTENZA

NON collocare contenitori di spray infiammabili accanto al climatizzatore; NON utilizzare spray vicino all'unità. Ciò potrebbe causare incendi.



ATTENZIONE

NON azionare il sistema se nel locale è stato utilizzato un insetticida a fumigazione. Le sostanze chimiche potrebbero depositarsi nell'unità e mettere in pericolo la salute delle persone particolarmente sensibili alle sostanze chimiche.

Per un corretto funzionamento del sistema, attenersi alle seguenti precauzioni.

- Proteggere la stanza dalla luce diretta del sole durante il raffreddamento mediante tende o dispositivi oscuranti.
- Assicurarsi che l'area sia ben ventilata. NON ostruire le aperture di ventilazione.
- Aerare spesso. Un utilizzo prolungato implica un'attenzione particolare per l'aerazione.
- Tenere chiuse le porte e le finestre. Se porte e finestre rimangono aperte, l'aria uscirà dalla stanza riducendo l'effetto di raffreddamento o riscaldamento.
- EVITARE un raffreddamento o un riscaldamento eccessivo. Per risparmiare energia, mantenere l'impostazione della temperatura ad un livello medio.
- Non appoggiare MAI oggetti accanto all'ingresso o all'uscita dell'aria dell'unità. In quanto l'effetto di riscaldamento/raffreddamento potrebbe ridursi oppure l'unità potrebbe arrestarsi.
- Spegnerne l'interruttore principale di alimentazione dell'unità quando quest'ultima NON viene utilizzata per lunghi periodi di tempo. Se l'interruttore principale di alimentazione rimane acceso, l'unità consuma energia. Prima di riavviare l'unità, accendere l'interruttore di alimentazione generale 6 ore prima della messa in funzione per garantire il corretto funzionamento.
- Potrebbe formarsi della condensa se l'umidità supera l'80% o se l'uscita di drenaggio è ostruita.
- Regolare la temperatura della stanza in modo da creare un ambiente confortevole. Evitare un riscaldamento o un raffreddamento eccessivi. Si prega di notare che potrebbe trascorrere un po' di tempo prima che l'ambiente raggiunga la temperatura impostata. Prendere in considerazione la possibilità di usare le opzioni di impostazione del timer.
- Regolare la direzione del flusso dell'aria per evitare che l'aria fredda si raccolga a livello del pavimento o che l'aria calda si accumuli a livello del soffitto. (L'aria sale verso il soffitto durante le operazioni di raffreddamento o deumidificazione e scende durante l'operazione di riscaldamento.)
- Evitare di dirigere il flusso dell'aria sugli occupanti dell'ambiente.
- Utilizzare il sistema entro l'intervallo di temperatura consigliato (26~28°C per il raffreddamento e 20~24°C per il riscaldamento) per risparmiare energia.

6 Manutenzione e assistenza

6.1 Panoramica: Manutenzione e assistenza

L'installatore deve effettuare una manutenzione annuale.

Informazioni sul refrigerante

Questo prodotto contiene gas a effetto serra fluorurati. NON liberare tali gas nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante: R32

Valore potenziale di riscaldamento globale (GWP): 675



NOTA

Le normative vigenti sui **gas fluorurati a effetto serra** richiedono che la carica di refrigerante dell'unità sia indicata sia in peso che in CO₂ equivalente.

Formula per calcolare la quantità in tonnellate di CO₂ equivalente: valore GWP del refrigerante × carica totale di refrigerante [in kg] / 1000

Per ulteriori informazioni, contattare il proprio installatore.



AVVERTENZA

Il refrigerante all'interno dell'unità è leggermente infiammabile, ma di norma NON dovrebbe presentare perdite. Se il refrigerante dovesse fuoriuscire nella stanza, entrando in contatto con la fiamma di un bruciatore, un riscaldatore o una cucina a gas, potrebbe causare un incendio o la formazione di gas nocivo.

Spegnere i dispositivi di riscaldamento infiammabili, arieggiare l'ambiente e contattare il rivenditore da cui è stato acquistato l'apparecchio.

NON utilizzare l'unità finché un tecnico qualificato non ha effettuato la riparazione del componente che presenta una perdita di refrigerante.



AVVERTENZA

- NON perforare né bruciare i componenti del ciclo del refrigerante.
- NON utilizzare materiali per la pulizia o mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prestare attenzione al fatto che il refrigerante all'interno del sistema è inodore.



AVVERTENZA

L'apparecchiatura deve essere conservata in una stanza senza fonti di accensione in funzionamento continuo (esempio: fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione).



NOTA

La manutenzione DEVE essere eseguita da un installatore autorizzato o da un tecnico dell'assistenza.

Si consiglia di eseguire la manutenzione almeno una volta l'anno. Tuttavia, le leggi vigenti potrebbero imporre intervalli di manutenzione più brevi.



PERICOLO: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

Prima di pulire il climatizzatore o il filtro dell'aria, interromperne il funzionamento e spegnere tutte le fonti di alimentazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi folgorazioni o lesioni alle persone.



AVVERTENZA

Per prevenire il rischio di elettrocuzione o incendi:

- NON pulire l'unità con acqua.
- NON azionare l'unità con le mani bagnate.
- NON posizionare oggetti contenenti acqua sull'unità.



ATTENZIONE

Dopo un uso prolungato, verificare le condizioni dei raccordi e del supporto dell'unità. Se sono danneggiati, l'unità potrebbe cadere e provocare danni alle persone.



ATTENZIONE

NON toccare le alette dello scambiatore di calore. Le alette sono affilate e potrebbero causare lesioni da taglio.



AVVERTENZA

Quando si lavora ad altezze elevate occorre fare molta attenzione con le scale a pioli.

6.2 Pulizia dell'unità interna e dell'interfaccia utente



NOTA

- NON utilizzare benzina, benzene, solventi, polvere per lucidare o liquidi insetticidi. **Conseguenza possibile:** Scolorimento e deformazione.
- NON utilizzare acqua o aria a temperatura superiore a 40°C. **Conseguenza possibile:** Scolorimento e deformazione.
- NON utilizzare composti di lucidatura.
- NON utilizzare spazzole abrasive. **Conseguenza possibile:** La finitura della superficie potrebbe staccarsi.

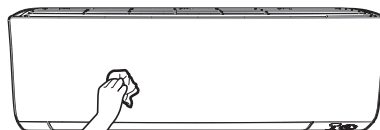


PERICOLO: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

Prima di procedere alla pulizia, arrestare l'apparecchio, spegnere l'interruttore o staccare il cavo di alimentazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi folgorazioni o lesioni alle persone.

- 1 Pulire con un panno morbido. Se risulta difficile rimuovere le macchie, utilizzare acqua o un detergente neutro.

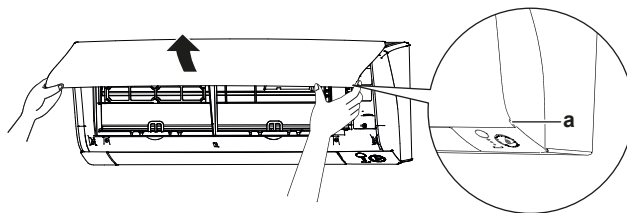
6.3 Pulizia del pannello anteriore



- 1 Pulire il pannello frontale con un panno morbido. Se risulta difficile rimuovere le macchie, utilizzare acqua o un detergente neutro.

6.4 Rimozione del pannello anteriore

- 1 Tenere il pannello frontale per le relative linguette su entrambi i lati ed aprirlo.

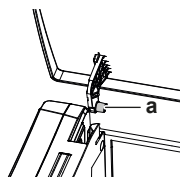


a Linguette del pannello

- 2 Rimuovere il pannello anteriore facendolo scorrere verso sinistra o verso destra e tirandolo verso di sé.

Risultato: L'albero del pannello frontale su 1 lato verrà scollegato.

- 3 Scollegare l'albero del pannello frontale sull'altro lato nello stesso modo.



a Albero del pannello frontale

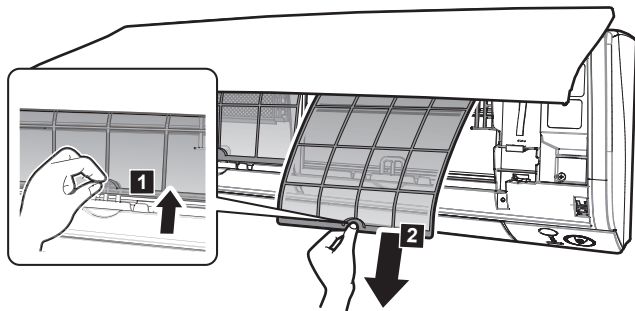
6.5 Informazioni sui filtri dell'aria

Utilizzare l'unità con filtri sporchi significa che il filtro:

- NON PUÒ deodorare l'aria,
- NON PUÒ pulire l'aria,
- causa uno scarso riscaldamento/raffreddamento,
- provoca cattivi odori.

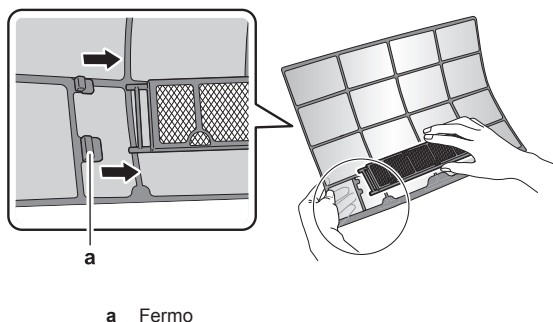
6.6 Pulizia dei filtri dell'aria

- 1 Spingere la linguetta al centro di ogni filtro dell'aria, quindi tirare verso il basso.
- 2 Estrarre i filtri dell'aria.

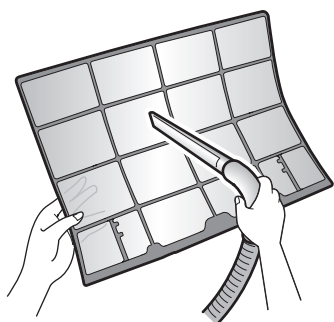


Nota: (classe 50) Il filtro deodorante al titanio rivestito di apatite DEVE essere rimosso prima di pulire il filtro dell'aria.

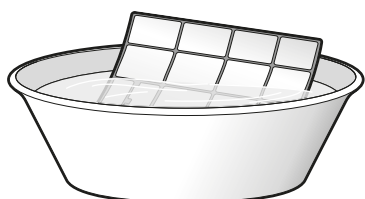
- 3 Rimuovere il filtro deodorante al titanio rivestito di apatite da tutti e 4 i fermi.



- 4 Lavare i filtri dell'aria con acqua o pulirli con l'aspirapolvere.



- 5 Immergerli in acqua tiepida per circa 10-15 minuti.



INFORMAZIONI

- Se la polvere NON si elimina facilmente, lavare i filtri con un detergente neutro disciolto in acqua tiepida. Lasciar asciugare i filtri dell'aria all'ombra.
- Si consiglia di pulire i filtri dell'aria ogni 2 settimane.

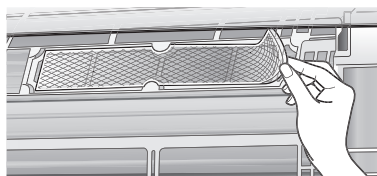
6.7 Pulizia del filtro deodorante al titanio rivestito di apatite

INFORMAZIONI

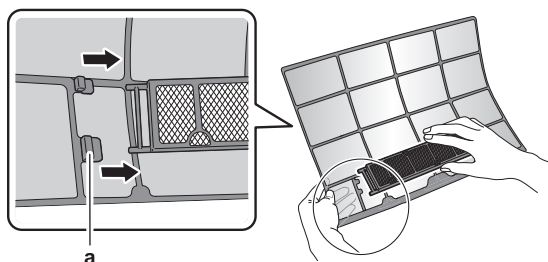
Pulire il filtro con acqua ogni 6 mesi.

- 1 Rimuovere il filtro deodorante al titanio rivestito di apatite dalle linguette (classe 20~35) o da tutti e 4 i fermi (classe 50).

Classe 20~35

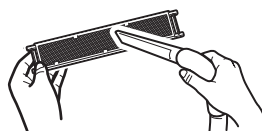


Classe 50



a Fermo

- 2 Rimuovere la polvere dal filtro con un'aspirapolvere.



- 3 Immergere il filtro in acqua tiepida per 10-15 minuti.

Nota: (classe 50) NON rimuovere il filtro dal telaio.

Classe 20~35

Classe 50



- 4 Dopo il lavaggio, scrollare l'acqua residua e asciugare il filtro all'ombra. NON estrarre il filtro durante la rimozione dell'acqua.

6.8 Sostituzione del filtro deodorante al titanio rivestito di apatite

INFORMAZIONI

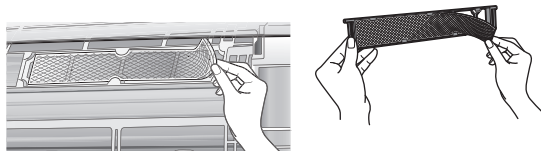
Sostituire il filtro ogni 3 anni.

- 1 Rimuovere il filtro dalle linguette (classe 20~35) o dal telaio (classe 50) e sostituire il filtro con uno nuovo.

Classe 20~35

Classe 50

7 Individuazione e risoluzione dei problemi



INFORMAZIONI

- NON gettare via il telaio del filtro e riutilizzarlo.
- Smaltire i filtri usati tra i rifiuti non infiammabili.

Per ordinare filtri deodoranti al titanio rivestiti di apatite, rivolgersi al proprio rivenditore.

Elemento	Numero del componente
Filtro deodorante al titanio 1 kit	KAF970A46

6.9 Reinstallazione del pannello anteriore

- 1 Fissare il pannello anteriore. Allineare gli alberi con le fessure e spingere fino in fondo.
- 2 Chiudere lentamente il pannello frontale; premere su entrambi i lati e al centro.

6.10 Elementi da prendere in considerazione prima di un lungo periodo di inattività

Utilizzare l'unità nella modalità **solo ventilazione** per diverse ore per asciugare l'interno dell'unità.

- 1 Premere  e selezionare il funzionamento .
- 2 Premere  e avviare il funzionamento.
- 3 All'arresto del funzionamento, spegnere l'interruttore.
- 4 Pulire i filtri dell'aria e ricollocarli nella posizione originale.
- 5 Rimuovere le batterie dall'interfaccia utente.



INFORMAZIONI

Si consiglia di far eseguire una manutenzione periodica da parte di un tecnico specializzato. Per la manutenzione da parte di un tecnico specializzato, contattare il proprio rivenditore locale. I costi della manutenzione sono a carico del cliente.

In determinate condizioni di funzionamento, l'interno dell'unità potrebbe sporcarsi dopo svariate stagioni di impiego. con il conseguente deterioramento delle prestazioni.

7 Individuazione e risoluzione dei problemi

Se si verifica uno dei seguenti problemi di funzionamento, adottare le misure specificate di seguito e rivolgersi al rivenditore di zona.



AVVERTENZA

Interrompere il funzionamento e disattivare l'alimentazione se si verificano anomalie (puzza di bruciato, ecc.).

Se l'unità continua a funzionare in tali circostanze, possono verificarsi guasti, scosse elettriche o incendi. Rivolgersi al rivenditore.

Il sistema DEVE essere riparato da un tecnico qualificato.

Problema di funzionamento	Misura
Se un dispositivo di sicurezza, quale un fusibile, un interruttore o un interruttore di dispersione a terra, entra in funzione frequentemente, o se l'interruttore di accensione/spegnimento NON funziona in modo corretto.	Spegnere l'interruttore principale.
Se l'unità perde acqua.	Arrestare l'unità.
L'interruttore di azionamento non funziona correttamente.	Disattivare l'alimentazione.
Se il display dell'interfaccia utente indica il numero dell'unità, la spia di funzionamento lampeggia ed è visualizzato il codice di malfunzionamento.	Dare comunicazione all'installatore specificando il codice di malfunzionamento.

Se il sistema NON funziona correttamente per motivi diversi da quelli sopra indicati e nessuno dei problemi di funzionamento sopra indicati risulta evidente, occorre eseguire degli accertamenti nel sistema seguendo le procedure precisate sotto.



INFORMAZIONI

Per ulteriori suggerimenti per la risoluzione dei problemi, consultare la guida di riferimento disponibile all'indirizzo <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>.

Se, una volta controllati tutti i punti di cui sopra, risulta impossibile risolvere il problema da soli, rivolgersi all'installatore e segnalare i sintomi, il nome completo del modello dell'unità (possibilmente con il numero di produzione) e la data di installazione (indicata sul certificato di garanzia).

8 Smaltimento



NOTA

NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema, nonché il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte, DEVONO essere eseguiti in conformità alla legislazione applicabile. Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali.





DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2018 Daikin

3P485919-9S 2020.05